



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 21/01/2013 07:30:35 MISCHI GUSTAVO Il direttore d'ufficio
Der Abteilungsdirektor 05/02/2013 16:37:48 PAGANI VALENTINO Il direttore di ripartizione

Beschluss Nr. 264
der Landesregierung
Sitzung vom 18/02/2013
Deliberazione della Giunta Provinciale
N. Seduta del

Laufendes Haushaltsjahr Esercizio corrente

zweckgebunden impegno

als Einnahmen accertato
ermitte in entrata

auf Kapitel sul capitolo

Vorgang operazione

ANWESEND SIND

Landeshauptmann Luis Durnwalder
Landeshauptmannstellvertreter Richard Theiner
Landeshauptmannstellvertreter Christian Tommasini

Landesräte

Sabina Kasslatter Mur
Florian Mussner
Elmar Pichler Rolle
Thomas Widmann

Generalsekretär

Hermann Berger

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente

Assessori

Generaldirettore
Hermann Berger

Segretario Generale

Betreff:

Oggetto:

Bauvorhaben: 23.02.S.49.28
Errichtung eines Entwässerungsgrabens
auf einem Straßenabschnitt der Brunecker
Südumfahrung, und zwar zwischen km
29,700 und km 31,100 der Pustertaler
Staatsstraße S.S. 49 (Gemeinden: St.
Lorenzen/Brunneck)
Festlegung der technischen Eigenschaften
des Bauvorhabens.
Betrag der überschlägigen Kosten:
1.444.542,50 €

Der Direktor des Amtes für Ausgaben Il direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original
20 FEB. 2013

Datum / Unterschrift Der Direktor dell'Ufficio
des Amtes für institutionelle Angelegenheiten istituzionali
- Dr. Andrea Tezzole -

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

10.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

DIE LANDESREGIERUNG

SCHICKT VORAUS, dass es für die Planung und die Ausführung des im Betreff angeführten Bauvorhabens notwendig ist, gemäß und kraft Art. 11, Absatz 1, des L.G. vom 17.06.1998, Nr. 6 die Eigenschaften und die überschlägigen Kosten des Bauvorhabens festzulegen;

NIMMT EINSICHT in die vom Verfahrensverantwortlichen ausgearbeitete Übersicht über die voraussichtlichen Gesamtkosten:

welche eine Gesamtausgabe von 1.444.542,50 € vorsieht, die folgendermaßen unterteilt ist:

- Arbeiten 995.000,00 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung insgesamt: 449.542,50 €

davon für:

- a) 21 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten 208.950,00 €
- b) Unvorhergesehene 36.118,50 €
- c) Regiearbeiten 25.000,00 €
- d) technische Spesen (inkl. 21% MwSt.) 144.474,00 €
- e) Entgelungen 35.000,00 €

NIMMT EINSICHT in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 28.12.2012 mit den Vorgaben für die Projektierung gemäß Artikel 15 des D.P.R. vom 5. Oktober 2010, Nr. 207;

NIMMT EINSICHT in den Art. 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17;

und

beschlief

einstimmig, in gesetzlich vorgeschriebener Form:

1. die Eigenschaften des im Betreff angeführten Bauvorhabens wie folgt festzulegen:
 - Lagemäßiger Verlauf bestehende trasse; Länge des Bauabschnittes: 1.400 m ca.;

Betrag der überschlägigen Kosten: 1.444.542,50 €

2. gemäß den Vorschriften des Art. 11, Absatz 1 des L.G. vom 17.06.1998, Nr. 6 die Planung des Bauvorhabens zu verlassen;

LA GIUNTA PROVINCIALE

PREMESSO che, per dare corso alla progettazione ed esecuzione dell'opera indicata in oggetto, è necessario fissare le caratteristiche con l'indicazione dell'importo di spesa presunta ai sensi e per gli effetti dell'art. 11, comma 1, della L.P. 17.06.1998 n. 6;

VISTO il prospetto sommario dei costi presunti elaborato dal responsabile del procedimento:

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

3. den zuständigen Abteilungsdirektor zu ermächtigen, die Ausgabe zweckzubindend und die Verträge gemäß Art. 6 Absatz 12 des L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 abzuschließen.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

3. di autorizzare il direttore della ripartizione competente all'impegno della spesa e alla stipulazione dei contratti secondo l'art. 6 comma 12 della LP n. 17 del 22.10.1993.



IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



che prevede una spesa complessiva di 1.444.542,50 € così suddivisa:

- lavoro 995.000,00 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione totale: 449.542,50 €

di cui per:

- a) 21 % MVA
 - per lavori 208.950,00 €
 - b) imprevisti 36.118,50 €
 - c) lavoro in economia 25.000,00 €
 - d) spese tecniche (21% MVA compresa) 144.474,00 €
 - e) espropri 35.000,00 €

VISTA la relazione del Responsabile del procedimento datata 28.12.2012 con le disposizioni preliminari alla progettazione ai sensi dell'articolo 15 del D.P.R. del 5 ottobre 2010, n. 207;

VISTO l'art. 6 della L.p. 22.10.1993, n. 17;

de libera

a voti unanimi, espressi nei modi di legge:

1. di fissare come segue le caratteristiche dell'opera in oggetto:
 - disposizione planimetrica: tracciato esistente;
 - lunghezza tratta intenuta: ca. m 1.400;

Importo di spesa presunta: 1.444.542,50 €

2. di dare corso alla progettazione secondo le procedure previste all'art. 11, comma 1 della L.P. 17.06.1998, n. 6;